

125513-2026 - Wettbewerb

Ungarn – Maschinen für besondere land- oder forstwirtschaftliche Zwecke – Erdészeti gépbeszerzés

OJ S 37/2026 23/02/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

E-Mail: karolyigabor@hnp.hu

Rechtsform des Erwerbers: Regionale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Umweltschutz

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Erdészeti gépbeszerzés

Beschreibung: Erdészeti gépbeszerzés a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság részére. A beszerzés három részajánlattételi körben kerül kiírásra.

Kennung des Verfahrens: 609c8423-1de3-4c63-b38a-8b01dd2551f2

Interne Kennung: EKR001386482025

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 16600000 Maschinen für besondere land- oder forstwirtschaftliche Zwecke

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Halastó major 31

Stadt: Hortobágy

Postleitzahl: 4071

Land, Gliederung (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)

Land: Ungarn

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Az ajánlat elkészítésének formai követelményeire a közbesz-i dok-ban előírtak irányadók. Az ajánlatokat Elektronikus az EKR rendszeren keresztül kell benyújtani. 2. Ha bármely, az ajánlathoz csatolt okirat, igazolás, nyilatkozat, stb. nem magyar nyelven kerül kiállításra, úgy azt az AT magyar nyelvű fordításban is köteles becsatolni. A fordítás helyessége az Ajánlattevő felelőssége. 3. AT-nek, és adott esetben az alk. igazolásában részt vevő más szervezetnek az ajánlathoz csatolni kell az AT és kapacitást biztosító szervezet nevében aláíró személy aláírási címpéldányát v. aláírás mintáját. Ha a cégjegyzésre jogosult és a kötelezettségvállaló személye különböző a kötelezettségvállaló aláírását is tartalmazó, legalább teljes bizonyító erejű okiratba foglalt meghatalmazást kell csatolni. 4. AT ajánlatában köteles egységes európai közbeszerzési dok-ot benyújtani. A 321

/2015 (X.30.) Korm. r. 2. §(5) bek-re figyelemmel AK rögzíti, h. az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát. 5. Az ajánlatban nyilatkozni kell a Kbt. 66. § (2) és Kbt. 67. § (4) bek. vonatkozásában. 6. A Kbt. 65. § (7) bek. szerinti nyilatkozat-ha releváns-csatolandó. 7. Hiánypótlás: a Kbt. 71.§ és 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 11. § (2) és (3) bek. szerint. 8. Közös Ajánlattétel esetén kérjük benyújtani a közös AT-k együttműködési megállapodását (Kbt. 35. §) benyújtani. 9. A dokok a Kbt. 41/A. § (1) bek-ben foglaltaknak megfelelően egyszerű másolatban is benyújthatók. 10. A Kbt. 66. § (5) Bek-e alapján az ajánlatnak felolvasólapot kell tartalmaznia, amely feltünteti a Kbt. 68. § (4) bek-e szerinti összes adatot. 11. A Kbt. 66. § (6) bek. szerint kell nyilatkozni az alvállalkozókról (nemleges tartalommal is). 12. Ajánlattevőnek szakmai ajánlatként csatolnia kell a megajánlott termék a műszaki leírásában, értékelési szempontokra és a szerződéses feltételekben foglalt ajánlatkérői előírásokra tett ajánlatát, amelyből Ajánlatkérő egyértelműen meg tudja állapítani, hogy Ajánlattevő melyik gyártó milyen típusú termékét ajánlotta meg, mi a termék származási helye és a megajánlott termék megfelel-e a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott műszaki elvárásoknak, jellemzőknek. Ajánlatkérő fenntartja a jogot arra vonatkozóan, hogy ha a megajánlott termék nyilvánosan elérhető katalógásában vagy termékleírásban eltérő információk vannak, mint a szakmai ajánlatban, úgy Ajánlatkérő az eltérést a bírálat körében vizsgálni fogja. A szakmai ajánlat Ajánlatkérő a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjában foglaltakra tekintettel rögzíti, hogy jelentős, nem hiánypótolható hiánynak tekinti különösen a következőket: #a gyártó, és/vagy a termék típusának megnevezését; # a szakmai ajánlat teljes hiányát; # értékelési szempontonként az értékelési részszempontokra tett megajánlás(ok) hiányát; # ártáblázat teljes hiányát. Részletek a közbeszerzési dokumentumokban. 13. Az ajánlatban csatolni szükséges az ártáblázatot beárazva, illetve fel kell tüntetni a megajánlott termékek származási helyét. 14. Az ajánlatban csatolni kell az ukrain helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833 /2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról szóló nyilatkozatot. 15. Jelen felhívásban nem szabályozott kérdésekben az eljárást megindító hirdetmény feladásának napján hatályos Kbt, Ptk és a kapcsolódó jogszabályok előírásai szerint kell eljárni. 16. AK alkalmazza a Kbt. 81. § (5) bek-t. 17. AK projektársaság létrehozását kizárja mind AT mind közös AT-k vonatkozásában. 18. AK tájékoztatja a gazdasági szereplőket, hogy jelen eljárásban NEM alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontjában meghatározott eredménytelenségi okot. 19. FAKSZ: dr. Nagy-Stieber Elek 00892. 20. Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy az M.1.) pont szerinti alkalmassági minimum követelmények és az előírt igazolási módokat a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbban határozta meg. 21. Jelen közbeszerzés tekintetében Ajánlatkérő EKR001010462025 azonosító számon, "Erdészeti gépbeszerzés" címmel előzetes piaci konzultációt folytatott le.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Az

eljárásban nem lehet AT, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan

gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben és a és a Kbt. 63. § (1) bekezdés a) pontjában felsorolt kizáró okok fennállnak. meghatározott kizáró okok valamelyike fennáll. A Kbt. 74. § (1) bekezdés b) pontja alapján Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azt az AT-t, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Megkövetelt igazolási módok:

Előzetes igazolás: Az ajánlatban a Kbt. 67. § (1) bekezdésére tekintettel (mind a magyarországi letelepedésű, mind a nem Magyarországon letelepedett) ajánlattevőknek, valamint adott esetben az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő (k) nek a 321/2015. (X. 30.) Kormányrendelet (a továbbiakban: 321/2015. (X.30.) KR.) 4. § szerint egységes európai közbeszerzési dokumentumban (EEKD) szükséges nyilatkozniuk előzetes igazolásként a kizáró okok fenn nem állásáról. Az alátámasztó igazolásokat a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerinti ajánlatkérői felhívásra szükséges benyújtani. A Kbt. 69. § (4) bek. szerinti ajánlatkérői felhívásra benyújtandó igazoló dokumentumok: A magyarországi letelepedésű ajánlattevő (k), valamint adott esetben az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő (k) vonatkozásában a 321/2015. (X.30.) KR.) 8. §-a szerint kell igazolni a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésben foglalt kizáró okok fenn nem állását. A nem Magyarországon letelepedett ajánlattevő esetében az ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) KR. 10. §-a szerinti igazolásokat és írásbeli nyilatkozatokat fogadja el. A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. A 321/2015. (X. 30.) KR. 15. § (1) bekezdése alapján ajánlattevőnek az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az EEKD-t szükséges benyújtani a Kbt. 62. §-ában foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében. Felhívjuk a figyelmet a Kbt. 67. § (3) bekezdésére, valamint a 321/2015. (X. 30.) KR. 3. § (2) és (3) bekezdésére. Azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt alk. igazolásában az ajánlattevőnek a Kbt. 67. §(4) bekezdése szerinti nyilatkozatot kell benyújtani. Felhívjuk a figyelmet a 321/2015. (X. 30.) KR. 12-14. § és 16. §-ára és a Kbt. 64. § szerinti öntisztázás lehetőségére. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1- 3. §, 5-7. §, 9. §, 11. §, 15. §-ira.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Erőgépek, egytengelyes kistraktorok és kiegészítők

Beschreibung: Minimum 80 kW motorteljesítményű alap erőgép: 3 db Jellemzők: - Dízelüzemű motor; - Motor emissziós környezetvédelmi besorolása minimum STAGE 5; -

Sebességfokozatok száma előre minimum 15 fokozat; - Sebességfokozatok száma hátramenetben minimum 8 fokozat; - Motor hengerűrtartalma minimum 3500 cm³

Homlokrakodó a minimum 80 kW motorteljesítményű alap erőgéphez 3 db Jellemzők: - Emelési magasság minimum 3000 mm; - Hidraulikus rönkmarkoló kanállal rendelkezik.

Egytengelyes kistraktor és kiegészítői 2 db Jellemzők: 4 ütemű benzinmotor; Motor teljesítmény minimum 15 LE; Motor hengerűrtartalom minimum 420 cm³. Minimum 165 kW

névleges motorteljesítményű alap erőgép 1 db Jellemzők: Motor - Névleges teljesítmény minimum 165 kW; Motor - Hengerek száma 6 db; Motor - Emissziós környezetvédelmi besorolása minimum STAGE 5; Hajtómű - Sebességfokozatok száma előre minimum 20

fokozat vagy fokozatmentes váltó; Hajtómű - Sebességfokozatok száma hátramenetben minimum 20 fokozat vagy fokozatmentes váltó. További részletek a műszaki leírásban. Csak

gyári új, első üzembe helyezésű, korábban használatban nem volt termék ajánlható meg. A nyertes szállító feladata közé tartozik, és így az egyes tételek ajánlati árába is bekalkulálандó

költség: a gépek teljeskörű beüzemelés/üzembe helyezése, műszaki vizsgáztatása, forgalomba helyezése, valamint leszállítása a megadott telephelyre (Hortobágy) és ott a Megrendelő részéről kijelölt min. 1, maximum 3 fős kezelőszemélyzet részére a gépek üzemeltetésére, szakszerű használatára vonatkozó magyar nyelvű oktatás, betanítás megtartása, dokumentálása. A betanítás időtartama eszközönként legalább 2 óra. Elvárás, hogy a jelen részajánlatban megajánlásra kerülő egymáshoz kapcsolható, együtt működtethető egyes géptípusok, eszközök egymással kompatibilisek legyenek! Minimálisan vállalandó jótállási előírások: Erőgépek (1. és 4. sorszámú tétel) esetében minimum 3000 üzemóra. Egyéb gépek (2. és 3. sorszámú tétel) esetében 36 hónap jótállás. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bek. alapján, amennyiben a műszaki leírás meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, illetve konkrét eljárásra, amely egy adott gazdasági szereplő termékeit vagy az általa nyújtott szolgáltatásokat jellemzi, vagy védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra hivatkozik, úgy a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés mellett a „vagy azzal Egyenértékű” kifejezést is érteni kell, mely alapján az Ajánlatkérő köteles elfogadni az egyenértékű vagy a dokumentációban rögzítetteknél jobb megoldást is. Ajánlattevő - amennyiben a hivatkozással érintett műszaki tartalom helyett egyenértékű eszközt, megoldást stb. kíván megajánlani ajánlatában - köteles benyújtani az egyenértékűség alátámasztására szolgáló dokumentum(ka)t. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy az egyenértékűség alátámasztására szolgáló dokumentum lehet különösen (de nem kizárólagosan) a gyártótól származó műszaki dokumentáció vagy valamely független, szakmailag elismert szervezet minősítése.
Interne Kennung: EKR001386482025/1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 16700000 Traktoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 16710000 Landwirtschaftliche Geh-Schlepper, 43250000 Frontschaufellader

Menge: 9 Stück

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Halastó major 31

Stadt: Hortobágy

Postleitzahl: 4071

Land, Gliederung (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)

Land: Ungarn

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 120 Tage

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: KEHOP_PLUSZ-3.2.1-24-2024-00008

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja
Zusätzliche Informationen: Ajánlatkérő a Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja szerint a legjobb ár érték arány értékelési szempont alkalmazza. Értékelés során adható pontszám alsó és felső határa: 0-10 pont. Módszerek: az ár esetében fordított arányosítás; többi értékelési szempont tekintetében két szélső értékkel történő arányosítás.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: AT-nek az M.1.)- alkalmassági feltétel esetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése alapján az ajánlatban a Kbt. Második Része szerint megindított jelen közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az Ajánlatkérő által az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rend. 2.§ (1) bek. c) pontja, valamint (5) bek. alapján ajánlattevőnek az alkalmassági követelmények előzetes igazolására az egységes európai közbeszerzési dokumentum IV. rész „a” pontját kell kitölteni. Ajánlatkérő tehát nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását, így a részletes alkalmassági követelményeket nem is tünteti fel a formanyomtatványban. Ha az előírt alkalmassági követelményeknek ajánlattevő más szervezet kapacitására támaszkodva felel meg, az ajánlatában be kell nyújtani a kapacitáit rendelkezésre bocsátó szervezet részéről a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentumot. Az Ajánlatkérő által a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek (Ajánlattevőnek) az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek: Az M.1.) alkalmassági követelmény részletes igazolása: az ajánlatkérő által a Kbt.69. § (4)-(7) bekezdése alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek csatolnia kell 321/2015. (X. 30) Korm. Rendelet 21. § (1) bek. a) pont alapján az eljárást megindító felhívás feladásának napjától (Ajánlati felhívás IX.4. pont, BT-05) visszafelé számított megelőző három év alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett legjelentősebb szállításaira vonatkozó referenciaigazolásokat, illetve nyilatkozatokat a Kormányrendelet 22. § (1)-(2) bek.szerint (a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja év-hónap-nap bontásban), a szerződést kötő másik fél, a szállítás tárgya, valamint mennyisége, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.). M.1.1.) Alkalmatlan az Ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három évben (36 hónapban) legalább 1 db mezőgazdasági vontató és/vagy egyéb mezőgazdasági haszongépjármű és/vagy mezőgazdasági erőgép szállításra vonatkozó referenciával. Ugyanazon referencia adott esetben valamennyi rész tekintetében bemutatható, amennyiben az teljesíti az adott rész(ek)re irányadó alkalmassági követelményt.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 1. Motor teljesítménye az 1. sorszámú „Minimum 80 kW motorteljesítményű alap erőgép” esetében kW-ban (legkedvezőtlenebb 80 kW, legkedvezőbb 110 kW)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 8

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 2. Motor névleges teljesítménye a 4. sorszámú „Minimum 165 kW névleges motorteljesítményű alap erőgép” esetében kW-ban (legkedvezőtlenebb 165 kW, legkedvezőbb 190 kW)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 8

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 3. Emelési magasság a 2. sorszámú „Homlokrakodó a minimum 80 kW motorteljesítményű alap erőgéphez” esetében mm-ben (legkedvezőtlenebb 3000 mm, legkedvezőbb 4000 mm)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 4

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 4. Jótállás az 1. sorszámú „Minimum 80 kW motorteljesítményű alap erőgép” esetében üzemórán (legkedvezőtlenebb 3000 üzemóra, legkedvezőbb 5000 üzemóra)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 5. Jótállás a 4. sorszámú „Minimum 165 kW névleges motorteljesítményű alap erőgép” esetében üzemórán (legkedvezőtlenebb 3000 üzemóra, legkedvezőbb 5000 üzemóra)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: 6. Nettó ajánlati összár forintban

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

5.1.11. **Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001386482025>

5.1.12. **Bedingungen für die Auftragsvergabe**

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001386482025>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Az ajánlati biztosíték mértéke: 2.500.000. Ft. Ez teljesíthető - az ajánlattevő választása szerint - átutalással az Ajánlatkérő MÁKnál vezetett 10034002-01743654-00000000 sz. bankszámlájára történő befizetésével, az azzal azonos összegű pénzügyi intézmény v biztosító által vállalt garancia v készfizető kezesség biztosításával, v biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvényvel. Az ajánlati biztosíték rendelkezésre bocsátásának határideje azonos az ajánlat benyújtásának határidejével. Átutalás esetén az átutaláson fel kell tüntetni a

befizetés jogcímét (Erdészeti gépbeszerzés 1. rész ajánlati biztosíték). Az átutalás megtörténtét igazoló bizonylatot az ajánlathoz csatolni kell.

Frist für den Eingang der Angebote: 04/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 60 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 04/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: A bontás elektronikusan történik az EKR-ben.

Eröffnungstermin — Beschreibung: A bontási eljárás elektronikusan a Kbt. 68. § (1a)-(1c), (4) és (6) bekezdései, illetve a 424/2017. (XII. 19.) Korm.rendelet 15. §-ban foglaltak szerint történik.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Kötberek: Késedelmes teljesítés esetén nyertes Ajánlattevő késedelmi kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke 1 %/nap, alapja a késedelmesen teljesített áru nettó vételára. A késedelmi kötbér legfeljebb 25 egybefüggő napig kerül felszámításra. A hibás teljesítési kötbér alapja a hibásan teljesített áru nettó vételára, mértéke hibás teljesítésenként 5 %. Legfeljebb 4 alkalommal érvényesíthető. Nyertes Ajánlattevő nem teljesítése esetén Ajánlatkérő megghiúsulási kötbérre jogosult. A megghiúsulási kötbér alapja a megghiúsulással érintett áru nettó vételára, mértéke 30 %. A megghiúsulási és a késedelmi kötbér együttesen nem érvényesíthető. Teljesítési biztosíték a teljes nettó vételár 5 %-a. Késedelmi biztosíték a teljes nettó vételár 5 %-a.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Nincs lehetőség a Kbt. 35. § (9) bekezdés szerinti szervezet létrehozására. Ajánlatkérő a projektársaság alapítását az önálló ajánlattevők és a közös ajánlattevők tekintetében is kizárja.

Finanzielle Vereinbarung: Ajánlatkérő előlegigénylési és részszámlázási lehetőséget nem biztosít. A számla kiegyenlítésére átutalással kerül sor a szerződésszerű teljesítés igazolását követően, a Kbt.135.§ (1),(6) bekezdéseiben, a 2013. évi V. tv. 6:130.§ (1)-(2) bekezdéseiben, valamint a szerződéstervezetben foglalt feltételeknek megfelelően, a számla kézhezvételétől számított 30 napos fizetési határidővel. Európai uniós támogatás utófinanszírozás keretében kerül biztosításra. Támogatás intenzitása: 100 %. Pályázat azonosító száma:KEHOP_PLUSZ-3.2.1-24-2024-00008.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informationen über die Überprüfungsfristen: Kbt. 148. § szerint.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

Organisation, die Angebote bearbeitet: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Szárazúzó és kiegészítők beszerzése

Beschreibung: Alap mennyiség: Szárazúzó 3 db Jellemzők: - Lengőkalapácsos Erdészeti Szárazúzó; - Kaszálási szélesség minimum 1720 mm; - Súly maximum 400 kg. Fűkasza 1 db Jellemzők: - Hátra szerelhető alternáló fűkasza; - Munkaszélesség minimum 270 cm; - Penge kialakítása: duplex kialakítás; - A működtető erőgép minimális teljesítmény igénye maximum 50 LE. Függesztett tárcsás fűkasza 1 db Jellemzők: - Hátra szerelhető függesztett dobos kasza; - Munkaszélesség minimum 180 cm; - Dobok száma minimum 2 db; - Kések száma minimum 5 db. Korongos fűkasza 1 db Jellemzők: - Tárcsás kasza; - Tárcsák száma minimum 8 db; - Pengék száma minimum 24 db; - Munkaszélesség minimum 310 cm. Szárazúzó hidraulikával 3 db Jellemzők: - A működtető erőgép minimális teljesítmény igénye lóerőben maximum 50 LE; - Kardántengelyt tartalmazza. 5 méteres szántóföldi szárazúzó, szárnyas 2 db. - Órákenti teljesítmény minimum 4 ha - Vágási magasság legalacsonyabb pontja maximum 38 mm - Vágási magasság legmagassabb pontja minimum 380 mm - Vágható szár átmérő maximuma minimum 30 mm Opciók mennyiség: 1 db 5 méteres szántóföldi szárazúzó. További részletek a műszaki leírásban. Csak gyári új, első üzembe helyezésű, korábban használatban nem volt termék ajánlható meg. A nyertes szállító feladata közé tartozik, és így az egyes tételek ajánlati árába is bekalkulálандó költség: a gépek teljeskörű beüzemelése/üzembe helyezése, műszaki vizsgáztatása, forgalomba helyezése, valamint leszállítása a megadott telephelyre (Hortobágy, Tiszaörs, Cégénydányád) és ott a Megrendelő részéről kijelölt min. 1, maximum 3 fős kezelőszemélyzet részére a gépek üzemeltetésére, szakszerű használatára vonatkozó magyar nyelvű oktatás, betanítás megtartása, dokumentálása. A betanítás időtartama eszközönként legalább 2 óra. Elvárás, hogy a jelen részajánlatban megajánlásra kerülő egymáshoz kapcsolható, együtt működtethető egyes géptípusok, eszközök egymással kompatibilisek legyenek! Minimálisan vállalandó jótállási előírások: 36 hónap jótállás. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bek. alapján, amennyiben a műszaki leírás meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, illetve konkrét eljárásra, amely egy adott gazdasági szereplő termékeit vagy az általa nyújtott szolgáltatásokat jellemzi, vagy védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra hivatkozik, úgy a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés mellett a „vagy azzal Egyenértékű” kifejezést is érteni kell, mely alapján az Ajánlatkérő köteles elfogadni az egyenértékű vagy a dokumentációban rögzítetteknél jobb megoldást is. Ajánlattevő - amennyiben a hivatkozással érintett műszaki tartalom helyett egyenértékű eszközt, megoldást stb. kíván megajánlani ajánlatában - köteles benyújtani az egyenértékűség alátámasztására szolgáló dokumentum(ka)t. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy az egyenértékűség alátámasztására szolgáló dokumentum lehet különösen (de nem kizárólagosan) a gyártótól származó műszaki dokumentáció vagy valamely független, szakmailag elismert szervezet minősítése.

Interne Kennung: EKR001386482025/2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 16310000 Mäher

Menge: 11 Stück

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Opció keretében Ajánlatkérő a szerződéskötéstől számított két hónapon belül egyoldalú írásbeli nyilatkozatával jogosult megrendelni az alábbi árut: • legfeljebb 1 darab 5 méteres szántóföldi szárzúzó (a továbbiakban összefoglalóan: opciós áru). Ajánlatkérő az opcionális mennyiség megrendelésére sem részben, sem egészben nem köteles. Ajánlatkérő az opcionális mennyiség megrendeléséről saját mérlegelési hatáskörében dönt, döntését Vevő felé nem köteles indokolni. Nyertes Ajánlattevő az opció meg nem rendeléséből fakadóan kártérítési igénnyel nem élhet Ajánlatkérővel szemben. Az opciós áru teljesítési határidejét a megrendelés megküldésétől kell számítani. Egyebekben ugyanazok a szabályok irányadók az opciós árura, mint a kötelezően megrendelendő árura. Az opciós áru vételára megegyezik Nyertes Ajánlattevő ajánlatában a kötelezően megrendelendő árura vonatkozó vételárral.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Halastó major 31

Stadt: Hortobágy

Postleitzahl: 4071

Land, Gliederung (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)

Land: Ungarn

Zusätzliche Informationen: Az egyes eszközöket eltérő teljesítési helyre kell szállítani. A pontos szállítási címeket a műszaki leírás tartalmazza.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 90 Tage

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: KEHOP_PLUSZ-3.2.1-24-2024-00008

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Ajánlatkérő a Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja szerint a legjobb ár érték arány értékelési szempont alkalmazza. Értékelés során adható pontszám alsó és felső határa: 0-10 pont. Módszerek: az ár esetében fordított arányosítás; többi értékelési szempont tekintetében két szélső értékkel történő arányosítás.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: AT-nek az M.1.)- alkalmassági feltétel esetében a 321 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése alapján az ajánlatban a Kbt. Második Része szerint megindított jelen közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az Ajánlatkérő

által az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rend. 2.§ (1) bek. c) pontja, valamint (5) bek. alapján ajánlattevőnek az alkalmassági követelmények előzetes igazolására az egységes európai közbeszerzési dokumentum IV. rész „a” pontját kell kitölteni. Ajánlatkérő tehát nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását, így a részletes alkalmassági követelményeket nem is tünteti fel a formanyomtatványban. Ha az előírt alkalmassági követelményeknek ajánlattevő más szervezet kapacitására támaszkodva felel meg, az ajánlatában be kell nyújtani a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet részéről a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentumot. Az Ajánlatkérő által a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek (Ajánlattevőnek) az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek: M.1.2.)Az M.1.) alkalmassági követelmény részletes igazolása: az ajánlatkérő által a Kbt.69. § (4)-(7) bekezdése alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek csatolnia kell 321/2015. (X. 30) Korm. Rendelet 21. § (1) bek. a) pont alapján az eljárást megindító felhívás feladásának napjától (Ajánlati felhívás IX.4. pont, BT-05) visszafelé számított megelőző három év alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett legjelentősebb szállításaira vonatkozó referenciaigazolásokat, illetve nyilatkozatokat a Kormányrendelet 22. § (1)-(2) bek.szerint (a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja év-hónap-nap bontásban), a szerződést kötő másik fél, a szállítás tárgya, valamint mennyisége, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.). Alkalmatlan az Ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három évben (36 hónapban) legalább 1 db szárzúzó és/vagy fűkasza szállításra vonatkozó referenciával. Ugyanazon referencia adott esetben valamennyi rész tekintetében bemutatható, amennyiben az teljesíti az adott rész(ek)re irányadó alkalmassági követelményt.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 1. Az 1. sorszámú „Szárzúzó” esetében a működtető erőgép minimális teljesítmény igénye lóerőben (legkedvezőbb 30 LE, legkedvezőtlenebb 50 LE)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 2. A 4. sorszámú „Korongos fűkasza” esetében a működtető erőgép minimális teljesítmény igénye lóerőben (legkedvezőbb 80 LE, legkedvezőtlenebb 90 LE)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 3. A 6. sorszámú „5 méteres szántóföldi szárzúzó, szárnyas” esetében a vágható szár átmérő maximuma milliméterben (legkedvezőtlenebb 30 mm, legkedvezőbb 50 mm)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 4. A 6. sorszámú „5 méteres szántóföldi szárzúzózó, szárnyas” esetében a működtető erőgép minimális teljesítmény igénye lóerőben (legkedvezőbb 75 LE, legkedvezőtlenebb 105 LE)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: 5. Nettó opcióval növelt ajánlati összár forintban

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001386482025>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001386482025>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Az ajánlati biztosíték mértéke: 400.000. Ft. Ez teljesíthető - az ajánlattevő választása szerint - átutalással az Ajánlatkérő MÁKnál vezetett 10034002-01743654-00000000 sz. bankszámlájára történő befizetésével, az azzal azonos összegű pénzügyi intézmény v biztosító által vállalt garancia v készfizető kezesség biztosításával, v biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvénnnyel. Az ajánlati biztosíték rendelkezésre bocsátásának határideje azonos az ajánlat benyújtásának határidejével. Átutalás esetén az átutaláson fel kell tüntetni a befizetés jogcímét (Erdészeti gépbeszerzés 2. rész ajánlati biztosíték). Az átutalás megtörténtét igazoló bizonylatot az ajánlathoz csatolni kell.

Frist für den Eingang der Angebote: 04/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 60 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 04/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: A bontás elektronikusan történik az EKR-ben.

Eröffnungstermin — Beschreibung: A bontási eljárás elektronikusan a Kbt. 68. § (1a)-(1c), (4) és (6) bekezdései, illetve a 424/2017. (XII. 19.) Korm.rendelet 15. §-ban foglaltak szerint történik.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Kötberek: Késedelmes teljesítés esetén nyertes Ajánlattevő késedelmi kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke 1 %/nap, alapja a késedelmesen teljesített áru nettó vételára. A késedelmi kötbér legfeljebb 25 egybefüggő napig kerül felszámításra. A hibás teljesítési kötbér alapja a hibásan teljesített áru nettó vételára, mértéke hibás teljesítésenként 5 %. Legfeljebb 4 alkalommal érvényesíthető. Nyertes Ajánlattevő nem teljesítése esetén Ajánlatkérő megghiúsulási kötbérre jogosult. A

meghiúsulási kötbér alapja a meghiúsulással érintett áru nettó vételára, mértéke 30 %. A meghiúsulási és a késedelmi kötbér együttesen nem érvényesíthető. Teljesítési biztosíték a teljes nettó vételár 5 %-a. Késedelmi biztosíték a teljes nettó vételár 5 %-a.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Nincs lehetőség a Kbt. 35. § (9) bekezdés szerinti szervezet létrehozására. Ajánlatkérő a projektársaság alapítását az önálló ajánlattevők és a közös ajánlattevők tekintetében is kizárja.

Finanzielle Vereinbarung: Ajánlatkérő előlegigénylési és részszámlázási lehetőséget nem biztosít. A számla kiegyenlítésére átutalással kerül sor a szerződés szerinti teljesítés igazolását követően, a Kbt. 135. § (1), (6) bekezdéseiben, a 2013. évi V. tv. 6:130. § (1)-(2) bekezdéseiben, valamint a szerződéstervezetben foglalt feltételeknek megfelelően, a számla kézhezvételétől számított 30 napos fizetési határidővel. Európai uniós támogatás utófinanszírozás keretében kerül biztosításra. Támogatás intenzitása: 100 %. Pályázat azonosító száma: KEHOP_PLUSZ-3.2.1-24-2024-00008.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informationen über die Überprüfungsfristen: Kbt. 148. § szerint.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

Organisation, die Angebote bearbeitet: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Vontatmányok és egyéb gépek beszerzése

Beschreibung: Alapmennyiség: Gally bálázó 2 db Jellemzők: - Bálaátmérő minimuma maximum 900 mm; - Bálaátmérő maximuma minimum 1800 mm; - Bálaszélesség minimum 1100 mm. Pótkocsi 1 db - Traktorvontatású erdészeti pótkocsi; - Hidraulikusan három oldalra billenthető felépítmény; - Rendelkezzen egyvezetékes légfék, 12 V feszültségű elektromos csatlakozási lehetőséggel, felső csapos pótkocsi vonószerkezettel. Utánfutó 1 db - Zártszelvény keret; - Plató acéllemez vastagsága minimum 1,5 mm; - Oldalfal acéllemez vastagsága minimum 1,5 mm; - Hegesztett; - Össztömeg minimum 350 kg, maximum 750 kg. Vontatható faaprítógép 1 db - Vontatható; - 4 ütemű benzinmotor; - Motor teljesítmény minimum 13 LE. Mélylazító 1 db - 5 kése közép mély talajlazító; - 250 cm munkaszélesség. Kis tárcsa 2,5-3 méter szélességgel 3 db - Munkaszélesség minimum 2,5 méter, maximum 3 méter; - 30 x 30 tárcsa tengely; - Vastagfalú csőtengely távtartók. Faanyagszállító pótkocsi 1 db - Mezőgazdasági erőgéppel vontatható pótkocsi; - Síkplatós rakoncákkal szerelt pótkocsi; - Plató hosszúsága minimum 9000 mm; - Plató szélessége maximum 2500 mm; - Plató magassága minimum 1000 mm. Teleszkópos rakodógép faanyagfogó kanállal 1 db - Vertikális

emelőképeség minimum 3800 kg; - Teljesítmény minimum 100 kW; - Maximális nyomaték minimum 500 Nm. Opciók mennyiség: Gally bálázó 1 db; Faanyagszállító pótkocsi 1 db. További részletek a műszaki leírásban. Csak gyári új, első üzembe helyezésű, korábban használatban nem volt termék ajánlható meg. A nyertes szállító feladata közé tartozik, és így az egyes tételek ajánlati árába is bekalkulálандó költség: a gépek teljeskörű beüzemelése /üzembe helyezése, műszaki vizsgáztatása, forgalomba helyezése, valamint leszállítása a megadott telephelyre (Hortobágy, Tisza-kürt, Cégénydányád) és ott a Megrendelő részéről kijelölt min. 1, maximum 3 fős kezelőszemélyzet részére a gépek üzemeltetésére, szakszerű használatára vonatkozó magyar nyelvű oktatás, betanítás megtartása, dokumentálása. A betanítás időtartama eszközönként legalább 2 óra. Elvárás, hogy a jelen részajánlatban megajánlásra kerülő egymáshoz kapcsolható, együtt működtethető egyes géptípusok, eszközök egymással kompatibilisek legyenek! Minimálisan vállalandó jótállási előírások: Erőgépek (8. sorszámú tétel) esetében minimum 3000 üzemóra. Egyéb gépek (1-7. sorszámú tételek) esetében 36 hónap jótállás. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bek. alapján, amennyiben a műszaki leírás meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, illetve konkrét eljárásra, amely egy adott gazdasági szereplő termékeit vagy az általa nyújtott szolgáltatásokat jellemzi, vagy védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra hivatkozik, úgy a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés mellett a „vagy azzal Egyenértékű” kifejezést is érteni kell, mely alapján az Ajánlatkérő köteles elfogadni az egyenértékű vagy a dokumentációban rögzítetteknél jobb megoldást is. Ajánlattevő - amennyiben a hivatkozással érintett műszaki tartalom helyett egyenértékű eszközt, megoldást stb. kíván megajánlani ajánlatában - köteles benyújtani az egyenértékűség alátámasztására szolgáló dokumentum(ka)t. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy az egyenértékűség alátámasztására szolgáló dokumentum lehet különösen (de nem kizárólagosan) a gyártótól származó műszaki dokumentáció vagy valamely független, szakmailag elismert szervezet minősítése.

Interne Kennung: EKR001386482025/3

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34223300 Anhänger

Zusätzliche Einstufung (cpv): 16100000 Land- und forstwirtschaftliche Maschinen für die Bodenbearbeitung oder -bewirtschaftung, 16331000 Sammelpressen, 16600000 Maschinen für besondere land- oder forstwirtschaftliche Zwecke, 44614310 Stapelvorrichtungen

Menge: 11 Stück

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Opció keretében Ajánlatkérő a szerződéskötéstől számított két hónapon belül egyoldalú írásbeli nyilatkozatával jogosult megrendelni az alábbi árut: • legfeljebb 1 darab gally bálázó • 1 darab faanyagszállító pótkocsi 1 db (a továbbiakban összefoglalóan: opciós áru). Ajánlatkérő az opcionális mennyiség megrendelésére sem részben, sem egészben nem köteles. Ajánlatkérő az opcionális mennyiség megrendeléséről saját mérlegelési hatáskörében dönt, döntését Vevő felé nem köteles indokolni. Nyertes Ajánlattevő az opció meg nem rendeléséből fakadóan kártérítési igénnyel nem élhet Ajánlatkérővel szemben. Az opciós áru teljesítési határidejét a megrendelés megküldésétől kell számítani. Egyebekben ugyanazok a szabályok irányadók az opciós árura, mint a kötelezően megrendelendő árura. Az opciós áru vételára megegyezik Nyertes Ajánlattevő ajánlatában a kötelezően megrendelendő árura vonatkozó vételárral.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Halastó major 31

Stadt: Hortobágy

Postleitzahl: 4071

Land, Gliederung (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)

Land: Ungarn

Zusätzliche Informationen: Az egyes eszközöket eltérő teljesítési helyre kell szállítani. A pontos szállítási címeket a műszaki leírás tartalmazza.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 120 Tage

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: KEHOP_PLUSZ-3.2.1-24-2024-00008

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Ajánlatkérő a Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja szerint a legjobb ár érték arány értékelési szempont alkalmazza. Értékelés során adható pontszám alsó és felső határa: 0-10 pont. Módszerek: az ár esetében fordított arányosítás; többi értékelési szempont tekintetében két szélső értékkel történő arányosítás.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: AT-nek az M.1.)- alkalmassági feltétel esetében a 321 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése alapján az ajánlatban a Kbt. Második Része szerint megindított jelen közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az Ajánlatkérő által az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rend. 2.§ (1) bek. c) pontja, valamint (5) bek. alapján ajánlattevőnek az alkalmassági követelmények előzetes igazolására az egységes európai közbeszerzési dokumentum IV. rész „α” pontját kell kitölteni. Ajánlatkérő tehát nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását, így a részletes alkalmassági követelményeket nem is tünteti fel a formanyomtatványban. Ha az előírt alkalmassági követelményeknek ajánlattevő más szervezet kapacitására támaszkodva felel meg, az ajánlatában be kell nyújtani a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet részéről a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentumot. Az Ajánlatkérő által a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek (Ajánlattevőnek) az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek: Az M.1.) alkalmassági követelmény részletes igazolása: az ajánlatkérő által a Kbt.69. § (4)-(7) bekezdése alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek csatolnia kell 321/2015. (X. 30) Korm. Rendelet 21. § (1) bek. a) pont alapján az eljárást megindító felhívás feladásának napjától (Ajánlati felhívás IX.4. pont, BT-05) visszafelé

számított megelőző három év alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett legjelentősebb szállításaira vonatkozó referenciaigazolások, illetve nyilatkozatokat a Kormányrendelet 22. § (1)-(2) bek.szerint (a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja év-hónap-nap bontásban), a szerződést kötő másik fél, a szállítás tárgya, valamint mennyisége, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.). M.1.3.) Alkalmatlan az Ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három évben (36 hónapban) legalább 1 db rakodó gép és/vagy bálázó és/vagy pótkocsi szállításra vonatkozó referenciával. Ugyanazon referencia adott esetben valamennyi rész tekintetében bemutatható, amennyiben az teljesíti az adott rész(ek)re irányadó alkalmassági követelményt.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 1. A 8. sorszámú „Teleszkópos rakodógép faanyagfogó kanállal” esetében az emelési magasság maximuma milliméterben (legkedvezőbb 10000 mm, legkedvezőtlenebb 6800 mm)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 2. Az 1. sorszámú „Gally bálázó” esetében a rendfelszedő szélessége milliméterben (legkedvezőtlenebb 1600 mm, legkedvezőbb 2200 mm)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 3. Jótállás a 8. sorszámú „Teleszkópos rakodógép faanyagfogó kanállal” esetében üzemórán (legkedvezőtlenebb 3000 üzemóra, legkedvezőbb 5000 üzemóra)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 15

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: 4. Nettó opcióval növelt ajánlati összár forintban

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 65

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001386482025>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001386482025>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Az ajánlati biztosíték mértéke: 1.800.000. Ft. Ez teljesíthető - az ajánlattevő választása szerint - átutalással az Ajánlatkérő MÁKnál vezetett 10034002-01743654-00000000 sz. bankszámlájára történő befizetésével, az azzal azonos

összegű pénzügyi intézmény v biztosító által vállalt garancia v készfizető kezesség biztosításával, v biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvénnel. Az ajánlati biztosíték rendelkezésre bocsátásának határideje azonos az ajánlat benyújtásának határidejével. Átutalás esetén az átutaláson fel kell tüntetni a befizetés jogcímét (Erdészeti gépbeszerzés 1. rész ajánlati biztosíték). Az átutalás megtörténtét igazoló bizonylatot az ajánlathoz csatolni kell.

Frist für den Eingang der Angebote: 04/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 60 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 04/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: A bontás elektronikusan történik az EKR-ben.

Eröffnungstermin — Beschreibung: A bontási eljárás elektronikusan a Kbt. 68. § (1a)-(1c), (4) és (6) bekezdései, illetve a 424/2017. (XII. 19.) Korm.rendelet 15. §-ban foglaltak szerint történik.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Kötberek: Késedelmes teljesítés esetén nyertes Ajánlattevő késedelmi kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke 1 %/nap, alapja a késedelmesen teljesített áru nettó vételára. A késedelmi kötbér legfeljebb 25 egybefüggő napig kerül felszámításra. A hibás teljesítési kötbér alapja a hibásan teljesített áru nettó vételára, mértéke hibás teljesítésenként 5 %. Legfeljebb 4 alkalommal érvényesíthető. Nyertes Ajánlattevő nem teljesítése esetén Ajánlatkérő megghiúsulási kötbérre jogosult. A megghiúsulási kötbér alapja a megghiúsulással érintett áru nettó vételára, mértéke 30 %. A megghiúsulási és a késedelmi kötbér együttesen nem érvényesíthető. Teljesítési biztosíték a teljes nettó vételár 5 %-a. Késedelmi biztosíték a teljes nettó vételár 5 %-a.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Nincs lehetőség a Kbt. 35. § (9) bekezdés szerinti szervezet létrehozására. Ajánlatkérő a projektársaság alapítását az önálló ajánlattevők és a közös ajánlattevők tekintetében is kizárja.

Finanzielle Vereinbarung: Ajánlatkérő előlegigénylési és részszámlázási lehetőséget nem biztosít. A számla kiegyenlítésére átutalással kerül sor a szerződésszerű teljesítés igazolását követően, a Kbt.135.§ (1),(6) bekezdéseiben, a 2013. évi V. tv. 6:130.§ (1)-(2) bekezdéseiben, valamint a szerződéstervezetben foglalt feltételeknek megfelelően, a számla kézhezvételétől számított 30 napos fizetési határidővel. Európai uniós támogatás utófinanszírozás keretében kerül biztosításra. Támogatás intenzitása: 100 %. Pályázat azonosító száma:KEHOP_PLUSZ-3.2.1-24-2024-00008.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informationen über die Überprüfungsfristen: Kbt. 148. § szerint.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

Organisation, die Angebote bearbeitet: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság

Registrierungsnummer: 15323871209

Postanschrift: Sumen Utca 2.

Stadt: Debrecen

Postleitzahl: 4024

Land, Gliederung (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)

Land: Ungarn

Kontaktperson: Károlyi Gábor

E-Mail: karolyigabor@hnp.hu

Telefon: +36 303838635

Internetadresse: <https://www.hnp.hu/hu>

Profil des Erwerbers: <https://www.hnp.hu/hu>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Frontcore Consulting Korlátolt Felelősségű Társaság

Registrierungsnummer: 27506444209

Postanschrift: Nógrádi Mátyás Utca 22

Stadt: Debrecen

Postleitzahl: 4034

Land, Gliederung (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)

Land: Ungarn

Kontaktperson: Dr. Nagy-Stieber Elek

E-Mail: frontcore@frontcoreconsulting.hu

Telefon: +36 703201806

Internetadresse: <https://www.hnp.hu/hu>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registrierungsnummer: EKRSZ_40664534_2

Postanschrift: Riadó u. 5

Stadt: Budapest
Postleitzahl: 1026
Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)
Land: Ungarn
E-Mail: dontobizottsag@kt.hu
Telefon: +36 18828592
Fax: +36 18828593
Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság
Registrierungsnummer: EKRSZ_40664534
Postanschrift: Riadó utca 5.
Stadt: Budapest
Postleitzahl: 1026
Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)
Land: Ungarn
E-Mail: hirdetmeny@kt.hu
Telefon: +36 18828635
Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 65659-2026
Hauptgrund für die Änderung: Korrektur – Beschaffer
Beschreibung: A beérkezett kiegészítő tájékoztatáskérésekre tekintettel Ajánlatkérő módosítja az 1. és 2. rész műszaki leírását és a hozzájuk kapcsolódó ártáblázatokat.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0002
Beschreibung der Änderungen: Kiegészítő tájékoztatáskérésre tekintettel a 4. tétel, „korongos kasza” gépnél az elvárt minimum munkaszélesség 320 cm-ről minimum 310 cm-re módosult.
Änderung der Auftragsunterlagen am: 17/02/2026

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001
Abschnittskennung: LOT-0002
Abschnittskennung: LOT-0003
Beschreibung der Änderungen: A(z) IV.2.2) Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje, dátum, helyi idő (BT-131,BT-1311) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Fri Feb 27 12:00:00 CET 2026 Helyesen: Wed Mar 04 12:00:00 CET 2026
Änderung der Auftragsunterlagen am: 17/02/2026

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001
Abschnittskennung: LOT-0002

Abschnittskennung: LOT-0003

Beschreibung der Änderungen: A(z) IV.2.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei, dátum, helyi idő (BT-132) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Fri Feb 27 13:00:00 CET 2026 Helyesen: Wed Mar 04 13:00:00 CET 2026

Änderung der Auftragsunterlagen am: 17/02/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 0cfa3281-7bb4-4e1f-a2d8-8d186101c7a8 - 02

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 20/02/2026 08:34:47 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 19/02/2026 15:34:45 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Ungarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 125513-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 37/2026

Datum der Veröffentlichung: 23/02/2026